

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2003

Utgiven i Helsingfors den 16 december 2003

Nr 1053—1060

INNEHÅLL

Nr	Sidan
1053	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om utrikesförvaltningen 3655
1054	Statsrådets förordning om ändring av 21 § statsrådets förordning om räddningsväsendet 3658
1055	Statsrådets förordning om allmän dyrortsklassificering av kommunerna 3659
1056	Statsrådets förordning om ändring av 2 § förordningen om revisorer inom den offentliga förvaltningen och ekonomin 3664
1057	Statsrådets förordning om fastställande av vissa i lagen om studiestöd (28/1972) avsedda belopp 3665
1058	Statsrådets förordning om utbetalning av tillägsstöd per djur för renskötselåret 2003/2004 ... 3666
1059	Undervisningsministeriets förordning om avgifter för prestationer vid biblioteket för synskadade 3668
1060	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om administrativ övervakning av gödsling enligt bas- och tilläggsåtgärderna i samband med miljöstödet för jordbruket 3670

Nr 1053

Statsrådets förordning

om ändring av statsrådets förordning om utrikesförvaltningen

Given i Helsingfors den 11 december 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från utrikesministeriet, *upphävs* i statsrådets förordning om utrikesförvaltningen av den 1 mars 2000 (256/2000) 1 kap. samt *ändras* 2 och 4—7 §, av dessa lagrum 4 och 6 § sådana de lyder i förordning 90/2001 och 5 § sådan den lyder i förordning 788/2002, som följer:

2 §

Myndighet som tillsätter tjänster inom utrikesförvaltningen

Om utnämning av statssekreteraren såsom kanslichef och understatssekreterarna vid utrikesministeriet samt om utnämning av den som innehar en sådan tjänst till en tjänst som utrikesråd bestäms i grundlagen och lagen om utrikesförvaltningen (204/2000).

Statsrådet utnämner utrikesråden i andra fall än de som nämns i 15 § 1 mom. lagen om utrikesförvaltningen. Statsrådet utnämner också ekonomidirektören, fastighetsdirektören, datadirektören, biståndsråden, ambassadråden, pressråden, lagstiftningsråden, han-

delsråden, försvarsråden, militärrepresentanterna och biträdande militärrepresentanterna.

Övriga tjänstemän inom utrikesförvaltningen utnämns av utrikesministeriet.

4 §

Tillsättande av tjänster som inte ledigförklaras

De allmänna tjänsterna inom utrikesförvaltningen och av specialtjänsterna tjänsterna som statssekreterare såsom kanslichef, understatssekreterare samt säkerhetschef och övriga tjänster som hänför sig till säkerhetsfrågor tillsätts utan att de ledigförklaras.

5 §

Behörighetsvillkor för tjänsterna inom utrikesförvaltningen

Behörighetsvillkoren för tjänster inom utrikesförvaltningen är utöver vad som i stats-tjänstemannalagen bestäms om finskt medborgarskap och i 6 § om språkkunskap

1) för statssekreteraren såsom kanslichef, understatssekreterare, utrikesråd, ambassadråd och utrikessekreterare att han eller hon har konstaterats vara behörig för tjänsten på det sätt som anges i 9 § eller vunnit behörighet för den enligt grunder som gällt tidigare, för statssekreteraren såsom kanslichef och understatssekreterare dessutom förtrogenhet med verksamheten inom förvaltningsområdet samt i praktiken visad ledarförmåga och erfarenhet av ledarskap,

2) för attaché högre högskoleexamen eller sådan erfarenhet som gallrings- och utbildningsnämnden kräver för en allmän tjänst inom utrikesförvaltningen,

3) för administrativ utrikessekreterare och administrativ attaché högskoleexamen eller examen på institutnivå eller sådan, särskilt inom utrikesförvaltningen uppnådd förmåga och skicklighet som förutsätts för att tjänsten skall kunna skötas med framgång, eller godkänd genomgång av en orienteringskurs i internationella frågor,

4) för pressråd och pressekreterare högre högskoleexamen eller annars goda förutsättningar att sköta tjänsten,

5) för biståndsråd, biståndssekreterare, handelsråd och handelssekreterare högre högskoleexamen,

6) för ekonomidirektör, fastighetsdirektör och datadirektör högre högskoleexamen samt förtrogenhet med tjänstens uppgiftsområde och i praktiken visad ledarförmåga,

7) för lagstiftningsråd och lagstiftningssekreterare juris kandidatexamen,

8) för specialsakkunnig högre högskoleexamen eller annars goda förutsättningar att sköta tjänsten,

9) för försvarsråd och försvarspolitisk specialsakkunnig högre högskoleexamen,

10) för militärrepresentant och biträdande militärrepresentant generalstabsofficersexamen,

11) för militärsakkunnig officersexamen eller institutofficersexamen,

12) för sakkunnig inom gränsövervakning officersexamen, institutofficersexamen eller gräns- eller sjöbevakarexamen,

13) för generalsekreterare, ADB-chef, redovisningschef, säkerhetschef, telekommunikationschef, utbildningschef, specialforskare, överinspektör, ekonomisekreterare, överslator, utbildningssekreterare och forskare högre högskoleexamen, för forskare i arkivuppgifter dessutom examen på arkivområdet samt för bibliotekarie högre högskoleexamen som inbegriper eller utöver vilken har slutförts de studier på området för biblioteks- och informationstjänster som krävs,

14) för utredningssekreterare, inspektör, kamrer och revisor högskoleexamen, för arkivarie högskoleexamen och examen på arkivområdet samt för informatiker högskoleexamen eller utbildning i hantering av informationsresurser,

15) för translator högskoleexamen eller annan lämplig examen.

Av de tjänstemän som avses i 4—15 punkten krävs dessutom förtrogenhet med de uppgifter som ingår i tjänsten.

6 §

Behörighetsvillkor som gäller språkkunskap

Av de tjänstemän som avses i 5 § 1 mom. 1—14 punkten krävs utmärkt förmåga att i tal och skrift använda finska samt nöjaktig förmåga att i tal och skrift använda svenska. Av byråsekreterare och avdelningssekreterare krävs god förmåga att i tal och skrift använda finska samt nöjaktig förmåga att i tal och skrift använda svenska.

Som kunskap i främmande språk krävs av de tjänstemän som avses i 5 § 1 mom. 1 punkten god förmåga att i tal och skrift använda engelska och ett av följande språk: franska, ryska, spanska eller tyska.

Som kunskap i främmande språk krävs av de tjänstemän som avses i 5 § 1 mom. 2 punkten god förmåga att i tal och skrift använda engelska, franska, ryska, spanska eller tyska samt dessutom nöjaktig förmåga att använda ett annat av de nämnda språken.

Som kunskap i främmande språk krävs av de tjänstemän som avses i 5 § 1 mom. 3 punkten god förmåga att i tal och skrift använda engelska, franska, ryska, spanska eller tyska.

Som kunskap i främmande språk krävs av de tjänstemän som avses i 5 § 1 mom. 4—15 punkten den språkkunskap som behövs för skötseln av tjänsten.

7 §

Gallrings- och utbildningsnämnden

Gallrings- och utbildningsnämnden, som finns vid utrikesministeriet, gör framställningar om och ger utlåtanden i ärenden gällande utnämnan­de till attaché i tjänsförhållande samt gällande i 9 § avsedd praktik och utbildning.

Nämnden har en ordförande, en vice ordförande och tio andra medlemmar.

Helsingfors den 11 december 2003

Minister *Antti Kalliomäki*

Ordförande är en av utrikesministeriet förordnad understatssekreterare och vice ordförande chefen för ministeriets administrativa avdelning. De övriga medlemmarna förordnas av utrikesministeriet för tre år i sänder. Mandattiden kan förlängas med högst ett år. Av medlemmarna skall åtta vara förtrogna med utrikesförvaltningen, andra allmänna uppdrag, näringslivet eller utbildningsfrågor samt två vara företrädare för personalen inom utrikesförvaltningen. Om en medlem av nämnden beviljas avsked under sin mandattid, förordnar ministeriet i stället en ny medlem för den återstående mandattiden.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2004.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Lagstiftningsråd Ari Rouhe

Nr 1054

Statsrådets förordning

om ändring av 21 § statsrådets förordning om räddningsväsendet

Given i Helsingfors den 11 december 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från inrikesministeriet,
ändras i statsrådets förordning av den 4 september 2003 om räddningsväsendet (787/2003)
rubriken för 21 § samt
fogas till 21 § ett nytt 2 mom. som följer:

21 §

Övergångsbestämmelser

Utöver det som föreskrivs i 13 § har en person som, enligt de bestämmelser som gällde vid denna förordnings ikraftträdande eller som hade upphävts före denna förordnings ikraftträdande fått behörighet för upp-

gifter för personal i bisyssla eller frivillig personal inom räddningsväsendet, sådan tillräcklig behörighet enligt 17 § 2 mom. räddningslagen som krävs av den personal i bisyssla och den frivilliga personal som deltar i räddningsverksamheten.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2004.

Helsingfors den 11 december 2003

Inrikesminister *Kari Rajamäki*

Lagstiftningsråd *Mika Kättö*

Nr 1055

Statsrådets förordning
om allmän dyrortsklassificering av kommunerna

Given i Helsingfors den 11 december 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, föreskrivs med stöd av 2 § lagen den 29 december 1973 om allmän dyrortsklassificering av kommunerna (955/1973), sådan den lyder i lag 636/1983:

1 §			
Kommunerna indelas under åren 2004 och 2005 i två dyrortsklasser, av vilka klass I är den dyrare, som följer:			
Kommunens namn	dyrorts-klass		
Alahärmä	II	Eno	II
Alajärvi	II	Enonkoski	II
Alastaro	II	Enontekis	I
Alavieska	II	Esbo	I
Alavo	II	Etseri	II
Anjalankoski	II	Eurajoki	II
Artsjö	II	Euraåminne	II
Asikkala	II	Evijärvi	II
Askola	II	Finby	II
Aura	II	Finström	I
Birkala	II	Forssa	II
Bjarnå	II	Fredrikshamn	II
Björneborg	II	Föglö	I
Borgnäs	II	Geta	I
Borgå	II	Grankulla	I
Brahestad	II	Gustavs	II
Brändö	I	Haapajärvi	II
Bötom	II	Haapavesi	II
Dragsfjärd	II	Halikko	II
Eckerö	I	Halsua	II
Ekenäs	II	Hammarland	I
Elimäki	II	Hangö	II
Enare	I	Hankasalmi	II
		Harjavalta	II
		Hartola	II
		Hattula	II
		Hauho	II
		Haukipudas	II
		Haukivuori	II
		Hausjärvi	II
		Heinola	II

Heinävesi	II	Kannus	II
Helsingfors	I	Karinainen	II
Himanka	II	Karis	II
Hirvensalmi	II	Karislojo	II
Hollola	II	Karleby	II
Honkajoki	II	Karlö	II
Houtskär	I	Karstula	II
Huittinen	II	Karttula	II
Humppila	II	Karvia	II
Hyrynsalmi	I	Kaskö	II
Hyvinge	I	Kauhajoki	II
Hämeenkoski	II	Kauhava	II
Högfors	II	Kautsby	II
Idensalmi	II	Keitele	II
Ii	II	Kelviå	II
Iitti	II	Kemi	I
Ikalis	II	Kemijärvi	I
Ilmajoki	II	Keminmaa	I
Ilomants	II	Kempele	II
Imatra	II	Kerimäki	II
Ingå	II	Kervo	I
Iniö	I	Kestilä	II
Jaala	II	Kesälahti	II
Jakobstad	II	Keuruu	II
Jalasjärvi	II	Kihniö	II
Janakkala	II	Kiihtelysvaara	II
Jockis	II	Kiikala	II
Joensuu	I	Kiikoinen	II
Jomala	I	Kiiminki	II
Jorois	II	Kimito	II
Joutsa	II	Kinnula	II
Joutseno	II	Kisko	II
Juankoski	II	Kitee	II
Jurva	II	Kittilä	I
Juuka	II	Kiukainen	II
Juupajoki	II	Kiuruvesi	II
Juva	II	Kivijärvi	II
Jyväskylä	I	Kjulo	II
Jyväskylä lk	II	Kodisjoki	II
Jämijärvi	II	Kolari	I
Jämsä	II	Konnevesi	II
Jämsänkoski	II	Kontiolahti	II
Jäppilä	II	Korpilahti	II
Kaavi	II	Korpo	I
Kajana	II	Korsholm	II
Kalajoki	II	Korsnäs	II
Kalvola	II	Kortesjärvi	II
Kangasala	II	Koskis Ål	II
Kangaslampi	II	Kotka	II
Kangasniemi	II	Kouvola	II
Kankaanpää	II	Kristina	II
Kannonkoski	II	Kristinestad	II

Kronoby	II	Luhanka	II
Kuhmalahti	II	Lumijoki	II
Kuhmo	I	Lumparland	I
Kuhmoinen	II	Lundo	II
Kuivaniemi	I	Luopioinen	II
Kullaa	II	Luumäki	II
Kumlinge	I	Luvia	II
Kumo	II	Längelmäki	II
Kuopio	I	Maaninka	II
Kuortane	II	Malax	II
Kurikka	II	Mariehamn	I
Kuru	II	Marttila	II
Kuusamo	I	Masku	II
Kuusankoski	II	Maxmo	II
Kuusjoki	II	Mellilä	II
Kylmäkoski	II	Merijärvi	II
Kyrkslätt	I	Merimasku	II
Kyyjärvi	II	Miehikkälä	II
Kärkölä	II	Mietoinen	II
Kärsämäki	II	Mouhijärvi	II
Kökar	I	Muhos	II
Lahtis	II	Multia	II
Laihela	II	Muonio	I
Laitila	II	Muurame	II
Lammi	II	Muurla	II
Lapinlahti	II	Mynämäki	II
Lappajärvi	II	Mäntsälä	II
Lappi	II	Mänttä	II
Lappo	II	Mäntyharju	II
Lappträsk	II	Mörskom	II
Larsmo	II	Nagu	I
Laukaa	II	Nakkila	II
Lavia	II	Nastola	II
Lehtimäki	II	Nilsä	II
Leivonmäki	II	Nivala	II
Lemi	II	Nokia	II
Lemland	I	Norrmark	II
Lemo	II	Nousis	II
Lempäälä	II	Nummi-Pusula	II
Leppävirta	II	Nurmes	II
Lestijärvi	II	Nurmijärvi	II
Liekka	II	Nurmo	II
Liljendal	II	Nykarleby	II
Lillkyro	II	Nyslott	II
Limingo	II	Nystad	II
Liperi	II	Nådendal	II
Lochteå	II	Närpes	II
Loimaa	II	Oravais	II
Loimaa kommun	II	Orimattila	II
Lojo	II	Oripää	II
Loppi	II	Orivesi	II
Lovisa	II	Oulainen	II

Oulunsalo	II	Reso	II
Outokumpu	II	Riihimäki	II
Padasjoki	II	Rimito	II
Paltamo	II	Ristijärvi	I
Pargas	II	Rovaniemi	I
Parikkala	II	Rovaniemi lk	I
Parkano	II	Ruokolahti	II
Pedersöre	II	Ruovesi	II
Pelkosenniemi	I	Rusko	II
Pello	I	Ruukki	II
Pemar	II	Rääkkylä	II
Perho	II	Saari	II
Pernå	II	Saarijärvi	II
Pertteli	II	Sagu	II
Pertunmaa	II	Sahalahti	II
Peräseinäjoki	II	Salla	I
Petäjävesi	II	Salo	II
Pieksämäki	II	Saltvik	I
Pieksämäki lk	II	Sammatti	II
Pielavesi	II	Sastmola	II
Pihtipudas	II	Savitaipale	II
Piippola	II	Savonranta	II
Pikis	II	Savukoski	I
Pojo	II	Seinäjoki	II
Polvijärvi	II	Sibbo	II
Posio	I	Sievi	II
Pudasjärvi	II	Siikainen	II
Pukkila	II	Siikajoki	II
Pulkkila	II	Siilinjärvi	II
Punkaharju	II	Simo	I
Punkalaidun	II	Sjundeå	II
Puolanka	II	Sodankylä	I
Puumala	II	Soini	II
Pyhäjoki	II	Somero	II
Pyhäjärvi	II	Sonkajärvi	II
Pyhäntä	II	Sotkamo	II
Pyhärinta	II	Sottunga	I
Pyhäselkä	II	St Karins	II
Pylkönmäki	II	St Michel	II
Pyttis	II	Storkyro	II
Påmark	II	Storå	II
Pälkäne	II	Strömfors	II
Pöytyä	II	Sulkava	II
Rantasalmi	II	Sumiainen	II
Rantsila	II	Sund	I
Ranua	I	Suodenniemi	II
Raumo	II	Suolahti	II
Rautalampi	II	Suomenniemi	II
Rautavaara	II	Suomusjärvi	II
Rautjärvi	II	Suomussalmi	II
Reisjärvi	II	Suonenjoki	II
Renko	II	Sysmä	II

Säkylä	II	Vehmaa	II
Taipalsaari	II	Vehmersalmi	II
Taivalkoski	II	Velkua	II
Tammela	II	Vesanto	II
Tammerfors	I	Vesilahti	II
Tarvasjoki	II	Vetil	II
Tavastehus	I	Vichtis	II
Tavastkyro	II	Vieremä	II
Tervo	II	Vihanti	II
Tervola	I	Viiala	II
Tohmajärvi	II	Viitasaari	II
Toholampi	II	Viljakkala	II
Toijala	II	Villmanstrand	II
Toivakka	II	Villnäs	II
Torneå	I	Vilppula	II
Träskända	I	Vimpeli	II
Tusby	II	Virdois	II
Tuulos	II	Virolahti	II
Tuupovaara	II	Virtasalmi	II
Tuusniemi	II	Vuolijoki	II
Tyrnävä	II	Vårdö	I
Tövsala	II	Värtsilä	II
Töysä	II	Västankfjärd	II
Uleåborg	I	Vörå	II
Ullava	II	Ylihärmä	II
Ulvsby	II	Yli-Ii	II
Urjala	II	Ylikiminki	II
Utajärvi	II	Ylistaro	II
Utsjoki	I	Ylivieska	II
Uukuniemi	II	Ylämaa	II
Uurainen	II	Yläne	II
Vaala	II	Ylöjärvi	II
Vahto	II	Ypäjä	II
Valkeakoski	II	Åbo	II
Valkeala	II	Äetsä	II
Valtimo	II	Äänekoski	II
Vammala	II	Östermark	II
Vampula	II	Övertorneå	I
Vanda	I		
Varkaus	II		
Varpaisjärvi	II		
Vasa	I		

2 §

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2004.

Helsingfors den 11 december 2003

Finansminister *Antti Kalliomäki*

Finansråd Immo Pohjola

Nr 1056

Statsrådets förordning

om ändring av 2 § förordningen om revisorer inom den offentliga förvaltningen och ekonomin

Given i Helsingfors den 11 december 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, *ändras* i förordningen den 1 april 1999 om revisorer inom den offentliga förvaltningen och ekonomin (468/1999) 2 § som följer:

2 §

Förfarandet i nämnden

Nämnden är beslutför när ordföranden eller vice ordföranden och minst hälften av de övriga medlemmarna är närvarande.

Om skiljaktiga meningar förekommer när beslut fattas i ett ärende, avgörs det med enkel

röstmajoritet. Om rösterna faller lika avgörs ärendet enligt den mening som ordföranden har understött. Om rösterna faller lika i disciplinära ärenden blir dock det avgörande som är lindrigare för parten nämndens beslut.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2004.

Helsingfors den 11 december 2003

Finansminister *Antti Kalliomäki*

Konsultativ tjänsteman Petri Syrjänen

Nr 1057

Statsrådets förordning**om fastställande av vissa i lagen om studiestöd (28/1972) avsedda belopp**

Given i Helsingfors den 11 december 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, föreskrivs med stöd av 51 § 3 mom. lagen den 21 januari 1994 om studiestöd (65/1994) samt 7 och 8 § lagen den 14 januari 1972 om studiestöd (28/1972):

1 §

Den högsta räntan för studielån

Den högsta räntan för studielån är 4,22 procent.

2 §

Räntestöd som staten betalar samt låntagarens ränteandel

Beloppet av det räntestöd som staten betalar till kreditinrättningarna för studielån med räntestöd är 1,8 procent.

Låntagarens ränteandel är högst 2,42 procent.

3 §

Förvaltningsersättning som staten betalar

Den förvaltningsersättning som avses i 8 § lagen om studiestöd (28/1972) ingår i den maximiränta som avses i 1 §.

4 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2004.

Genom denna förordning upphävs statsrådets förordning av den 11 december 2002 om fastställande av vissa i lagen om studiestöd (28/1972) avsedda belopp (1082/2002).

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 11 december 2003

Kulturminister *Tanja Karpela*

Konsultativ tjänsteman Leena Koskinen

Nr 1058

Statsrådets förordning**om utbetalning av tillägsstöd per djur för renkötselåret 2003/2004**

Given i Helsingfors den 11 december 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 14 § 3 mom. lagen den 28 december 2001 om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001):

1 §

Tillämpningsområde

I stöd som avses i 14 § lagen om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001) kan till renägare som är stadigvarande bosatta i Finland med medel som i statsbudgeten för 2003 anvisats för det nationella stödet för jordbruket och trädgårdsodlingen betalas tillägsstöd per djur på det sätt som bestäms i denna förordning.

2 §

Stödtagare

Tillägsstöd, nedan stöd, betalas till hushåll som bedriver renkötsel i regionerna C 3 och C 4 enligt statsrådets förordning om nordligt stöd 2003 (1355/2002).

Till ett hushåll anses höra äkta makar samt personer som under förhållanden av äktenskapsliknande natur utan att ingå äktenskap fortgående lever i gemensamt hushåll och som tidigare har varit gifta med varandra eller som har eller har haft ett gemensamt barn. Till hushållet hör vidare ovan nämnda makars gemensamma barn eller adoptivbarn som bor i samma hushåll och som inte har fyllt 18 år före ingången av det kalenderår för vilket

stödet söks. Som hushåll betraktas också ett oskiftat dödsbo.

En förutsättning för att stöd skall erhållas är att de personer som hör till hushållet eller de personer som äger de renar för vilka stödet söks inte har fyllt 65 år före ingången av det kalenderår för vilket stödet söks.

Stöd betalas inte för sådana renar vars ägare har inkomster utanför ren- eller naturnäringarna eller jord- och skogsbruket vilka överstiger 28 000 euro om året.

3 §

Livrenar som berättigar till stöd

En förutsättning för att stöd skall erhållas är att personerna vid renkötselårets utgång enligt renlängderna äger sammanlagt minst 70 livrenar.

Äganderätten i fråga om de djur och antalet djur som berättigar till stöd grundar sig på den renlängd som gjorts upp för renkötselåret 2002/2003. Renköp som har utförts under renkötselåret 2002/2003 kan beaktas när stöd beviljas.

Stöd betalas inte för de livrenar som överstiger de största tillåtna antalen livrenar för renbeteslagen eller deras delägare. Om antalet livrenar i renbeteslaget överstiger det största antalet tillåtna livrenar för renbetets-

laget, minskas antalet livrenar som berättigar till stöd i fråga om det överstigande antalet renar i samma mån som hushållen äger livrenar i renbeteslaget. Om antalet livrenar är mindre än vad som föreskrivs i 1 mom. utgör detta inte något hinder för att stöd beviljas utgående från det antal livrenar som återstår för hushållet, om hushållet före minskningen har haft minst det antal livrenar som föreskrivs i 1 mom.

Stöd betalas inte heller för livrenar som en delägare borde ha slaktat (ren som blivit oslaktad) enligt de årliga av renbeteslaget godkända slaktplanerna. Om antalet renar som blivit oslaktade är mer än 3 procent av antalet livrenar betalas inget stöd till hushållet.

Helsingfors den 11 december 2003

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

4 §

Stödets belopp

Stödet uppgår till högst 7 euro per sådan livren som avses i 5 § lagen om renskötsel (848/1990).

Renskötselåret börjar den 1 juni och slutar den 31 maj följande år.

5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 17 december 2003.

Lagstiftningsråd Esko Laurila

Nr 1059

Undervisningsministeriets förordning om avgifter för prestationer vid biblioteket för synskadade

Given i Helsingfors den 8 december 2003

I enlighet med undervisningsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 8 § lagen den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992) och 4 § lagen den 23 augusti 1996 om biblioteket för synskadade (638/1996), av dessa lagrum det förstnämnda sådant det lyder i lag 348/1994:

1 §

Avgiftsfria offentligrättsliga prestationer

Sådan avgiftsfri utlåningsservice som avses i 4 § 1 mom. lagen om biblioteket för synskadade (638/1996) är

1) lån ur bibliotekets egna samlingar till privatpersoner, bibliotek och andra inrättningar,

2) lån till och från utlandet,

3) distribution av bibliotekets grundkataloger till användarna, samt

4) handlednings- och rådgivningsservice samt informationssökning i de databaser som finns tillgängliga i biblioteket.

Avgift uppbärs inte för att sända ut lån till användarna.

2 §

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer

Om inte annat följer av 1 §, är läromedelstjänster sådana prestationer som biblioteket prissätter enligt 6 § lagen om grunderna för avgifter till staten (150/1992).

Biblioteket för synskadade tar ut fast avgift för följande prestationer:

1) läroböcker som hör till den grundläggande utbildningen: talbok 44 euro, punktskriftsbok 44 euro, elektronisk bok 22 euro och reliefmaterial 44 euro,

2) läroböcker som hör till gymnasieundervisningen: talbok 17 euro, punktskriftsbok 17 euro, elektronisk bok 17 euro och reliefmaterial 44 euro,

3) andra läro- och tentamensböcker vid läroanstalter och högskolor än sådana som avses i 2 och 3 punkten: talbok 44 euro, punktskriftsbok 44 euro och elektronisk bok 22 euro, om en studerande i specialundervisningen får läroböckerna avgiftsfritt,

4) överföring till punktskrift och utskrift av studentexamensprov, inträdesprov och andra provtexter 1 euro per sida punktskrift, samt

5) överföring till punktskrift och utskrift av andra läromedel: duplicerat material som delas ut på lektionerna 1 euro per sida punktskrift, lösa reliefsidor 1,70—3,35 euro per sida och reliefmaterial 44 euro.

3 §

Prestationer som prissätts på företags-ekonomiska grunder

De övriga prestationer som avses i 7 § lagen om grunderna för avgifter till staten och

som prissätts på företagsekonomiska grunder är

1) försäljning av talböcker, punktskriftsböcker, elektroniska böcker och annat specialmaterial, varvid tillverkningskostnaderna för originalexemplaret inte ingår i priset på en bok som är avsedd för synskadade eller andra personer med läshinder, om boken är producerad för bibliotekets lånesamling eller som läromedel enligt 2 §, utan för den uppbärs en avgift som skall motsvara självkostnadsvärdet på boken, eller dock minst värdet på motsvarande bok i svartskrift,

2) publikationer och andra trycksaker avsedda för försäljning,

3) försäljning av bandnings- och punktskriftstjänster,

4) utbildnings- och konsultservice,

5) uthyrning av lokaler och utrustning, samt

6) andra beställda prestationer.

4 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2004 och gäller till den 31 december 2006.

Helsingfors den 8 december 2003

Kulturminister *Tanja Karpela*

Regeringsråd Erkki Norbäck

Nr 1060

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande**om jord- och skogsbruksministeriets förordning om administrativ övervakning av gödsling enligt bas- och tilläggsåtgärderna i samband med miljöstödet för jordbruket**

Given i Helsingfors den 11 december 2003

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om administrativ övervakning av gödsling enligt bas- och tilläggsåtgärderna i samband med miljöstödet för jordbruket	78/03	11.12.2003	17.12.2003

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariegatan 23, Helsingfors), PB 310, 00023 Statsrådet, telefon (09) 5765 111.

Helsingfors den 11 december 2003

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör Maija Kyrö

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 1053—1060, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2003

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663